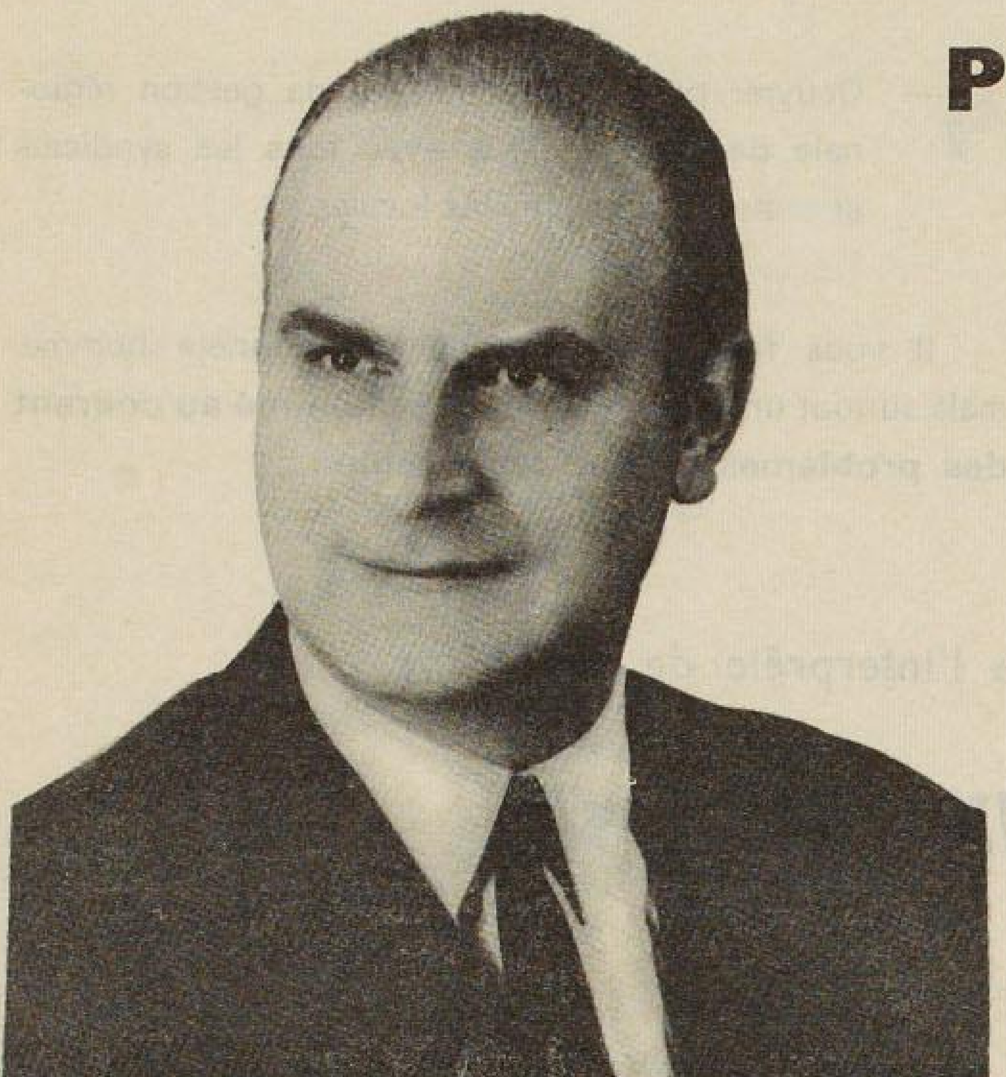
ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 30 JUIN 1968

6e CIRCONSCRIPTION DE FORBACH

2e Tour de Scrutin

PROFESSION DE FOI



Jean MULLER



Daniel SUDAN

Electrices, Electeurs,

Le 1er tour a fait triompher l'ordre, la sécurité et la stabilité. Nous savons ce que sera la prochaine Assemblée Nationale. La France aura une majorité de gouvernement stable, avec le Général de Gaulle, qui appliquera dans ses grandes lignes les options politiques qui étaient aussi les miennes. Tout danger est donc écarté.

Le 2ème tour n'est donc plus pour vous qu'un problème de représentation de votre région : Depuis 10 ans déjà, elle est représentée par le Député sortant. Si bon enfant soit-il, vous savez tous qu'il n'a jamais compris et ne comprendra jamais les problèmes économiques dont dépend votre avenir, celui de votre famille et surtout celui de vos enfants.

Il vous faut donc absolument un nouveau Député.

Vous n'avez pas le droit, à cause d'une étiquette octroyée à Paris, de voter automatiquement pour un homme qui n'a rien su entreprendre pour votre région.

Demandez lui ce qu'il a fait pour vous ?

Ou sont les nouvelles usines promises ?

Où sont les usines Ford et Citroën ?

Où en est la crise du charbon ?

Où sont nos nouvelles routes et autoroutes ?

Où en est la formation professionnelle ?

Vous n'avez pas le droit de laisser mourir votre région.

C'est pourquoi vous devez choisir pour votre circonscription, celui qui, dans le cadre du respect de la constitution, sur la base des options nationales du Président de la République, le Général de Gaulle, élu au suffrgage universel, saura, dans la stabilité :

— Etre l'interprête et le défenseur farouche de notre région délaissée ;

— Exiger le maintien des industries locales et la création d'emplois nouveaux ;

— Rendre à notre région, par tous les moyens, l'expansion qui aurait toujours due rester la sienne ;

— Oeuvrer pour une possibilité de gestion régionale dans le dialogue avec tous les syndicats et toutes les collectivités locales.

Il vous faut non seulement un honnête homme. mais surtout un **économiste et un homme au courant des problèmes vitaux de la région,**

un homme qui saura être l'interprête de **TOUS,**

UN SEUL CHOIX S'IMPOSE !

Faites confiance à

Jean MULLER

INDÉPENDANT RÉPUBLICAIN
LICENCIÉ EN DROIT ET SCIENCES ÉCONOMIQUES

ET A SON SUPPLÉANT

Daniel SUDAN

Pharmacien
Conseiller Municipal de Morhange

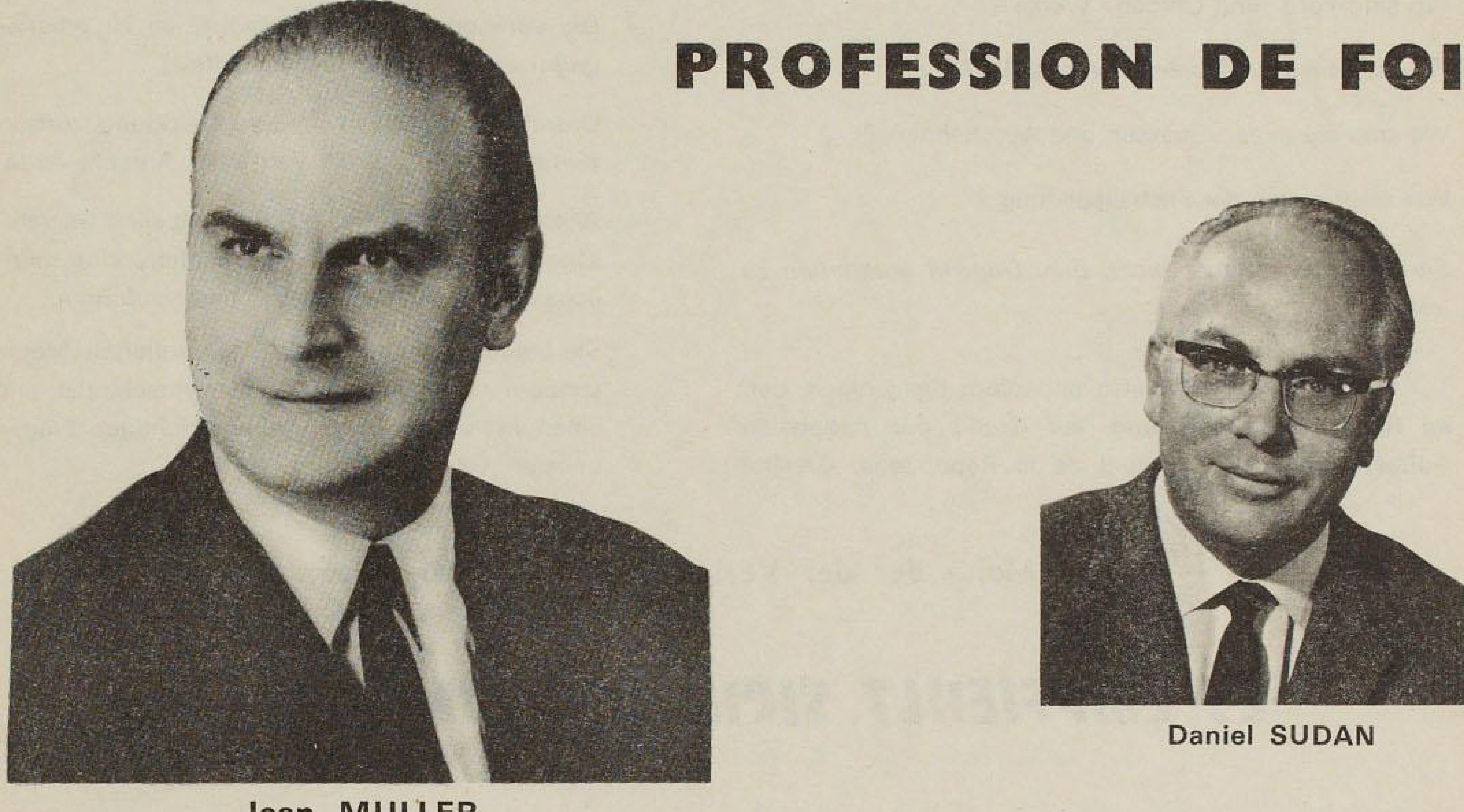
Vu le candidat

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 30 JUIN 1968

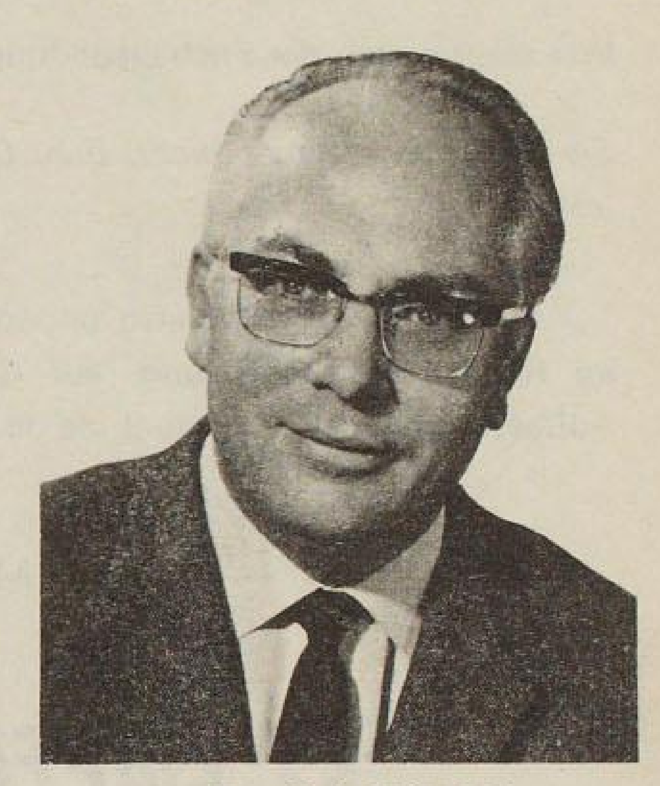
6e CIRCONSCRIPTION DE FORBACH

2. Wahlgang

PROFESSION DE FOI



Jean MULLER



Daniel SUDAN

Traduction

Wählerinnen und Wähler!

Der erste Wahlgang hat der Ordnung, der Sicherheit und der Stabilität zum Siege verholfen. Wir wissen jetzt wie die nächste Nationalversammlung aussehen wird. Frankreich wird eine stabile Regierungsmehrheit unter der Obhut des Général de Gaulle haben, der die grossen politischen Ansichten, die auch die meinigen sind, verwirklichen wird. Jede Gefahr ist somit beseitigt.

Bei dem zweiten Wahlgang handelt es sich nur mehr für Sie, das Problem der Vertretung unserer Gegend zu lösen.

Seit bereits 10 Jahren ist sie durch den ausscheidenden Député vertreten. So gutmütig er auch sein möge, wissen Sie alle, dass er die wirtschaftlichen Probleme, von denen unsere Zukunft, die unserer Familien und vor allem die unserer Kinder abhängt, nie verstanden hat und auch nie verstehen wird.

Sie brauchen unbedingt einen neuen Député :

Sie haben nicht die Pflicht wegen einer, aus Paris verliehenen Etikette, automatisch für einen Mann zu wählen der nichts zu Gunsten unserer Gegend unternehmen konnte.

Fragt ihn was er für Euch erreicht hat.

Wo stehen die neuen versprochenen Werke ?

Wo sind Ford- und Citroën - Werke ?

Wie ist es mit der Kohlenkrise bestellt ?

Wo sind die neuen Strassen und Autobahnen ?

Wie steht es mit der Fachausbildung ?

Sie haben das Recht nicht, Eure Gegend aussterben zu lassen.

Ihre Stimme gehört also unbedingt demjenigen, der, im Ramen der Verfassung, auf Grund der nationalen Auffassungen des Président de la République, Général de Gaulle, in der Stabilität, es verstehen wird :

— Der Vermittler und unbeugsame Verteidiger unserer vernachläßigten Gegend zu sein;

— Die vorhandenen lokalen Industrien zu erhalten und neue Arbeitsplätze zu schaffen;

— Unserer Gegend die Weiterentwicklung zurückzuerstatten auf die sie von jeher Anrecht hatte;

— Alles aufzubieten, um im Dialog mit allen Gewerkschaften und lokalen Gemeinschaften, eine mögliche, regionale Verwaltung herbeizuführen.

Sie brauchen nicht nur einen ehrenhaften Mann, sondern vor allem einen Volkswirtschaftler und einen Mann der in den lebenswichtigen Fragen unserer Gegend Erfahrung hat;

einen Mann der der Vertreter **ALLER** sein wird.

ES EMPFIEHLT SICH NUR EINE WAHL

Schenkt Euer Vertrauen an

Jean MULLER

INDÉPENDANT RÉPUBLICAIN
LICENCIÉ EN DROIT ET SCIENCES ÉCONOMIQUES

ET A SON SUPPLÉANT

Daniel SUDAN

Pharmacien
Conseiller Municipal de Morhange

Imp. LEON LOUIS & Cie 57 BOULAY

Vu le candidat